

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 303

Volume 36

10 December 1993

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EC) No 3371/93 of 6 December 1993 extending the provisional anti-dumping duty on imports of ferro-silicon originating in South Africa and the People's Republic of China** 1

Commission Regulation (EC) No 3372/93 of 9 December 1993 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 2

Commission Regulation (EC) No 3373/93 of 9 December 1993 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 5
- ★ **Commission Regulation (EC) No 3374/93 of 9 December 1993 re-introducing the levying of customs duties on products falling within CN codes 3904 10 00, 3904 21 00 and 3904 22 00, originating in Hungary and in the territory of the former Czech and Slovak Federal Republic, to which the tariff ceilings set out in Council Regulation (EEC) No 3918/92 apply** 7
- ★ **Commission Regulation (EC) No 3375/93 of 9 December 1993 amending the code numbers of certain products listed in Council Regulation (EEC) No 2358/71 on the common organization of the market in seeds** 9
- ★ **Commission Regulation (EC) No 3376/93 of 9 December 1993 fixing the standard fee per farm return for the 1994 accounting year of the farm accountancy data network** 11

Commission Regulation (EC) No 3377/93 of 9 December 1993 fixing the maximum export refund for white sugar for the 28th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1144/93 12

Commission Regulation (EC) No 3378/93 of 9 December 1993 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal 13

Commission Regulation (EC) No 3379/93 of 9 December 1993 suspending advance fixing of the export refunds on wheat or meslin flour 14

★ Commission Regulation (EC) No 3380/93 of 9 December 1993 derogating from Commission Regulation (EEC) No 1318/93 on detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 2067/92 on measures to promote and market quality beef and veal	15
Commission Regulation (EC) No 3381/93 of 9 December 1993 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	16
★ Commission Directive 93/110/EC of 9 December 1993 amending certain Annexes to Council Directive 77/93/EEC on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community	19

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

93/663/EC :

★ Commission Decision of 26 November 1993 concerning the specific financial contribution by the Community towards the eradication of foot-and-mouth disease in Italy	24
--	----

93/664/EC :

★ Commission Decision of 6 December 1993 amending for the second time Decision 93/24/EEC and concerning additional guarantees relating to Aujeszky's disease for pigs destined for regions free of the disease in France	27
--	----

93/665/EC :

★ Commission Decision of 7 December 1993 amending the addendum to the Community support framework for Community structural assistance in Italy (Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sardinia and Sicily) on the improvement of the conditions under which agricultural and forestry products are processed and marketed	28
--	----

93/666/EC :

★ Commission Decision of 7 December 1993 amending the supplement to the addendum to the Community support framework for Community structural assistance in Portugal on the improvement of the conditions under which agricultural and forestry products are processed and marketed	30
--	----

93/667/EC :

★ Commission Decision of 7 December 1993 concerning the financial aid from the Community for the operations of the Community reference laboratory for classical swine fever (Hannover Veterinary School, Hannover, Germany)	32
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 3371/93**of 6 December 1993****extending the provisional anti-dumping duty on imports of ferro-silicon
originating in South Africa and the People's Republic of China**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the Commission proposal,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2581/93⁽²⁾ imposed a provisional anti-dumping duty on imports of ferro-silicon originating in South Africa and the People's Republic of China;

Whereas examination of the facts has not yet been completed and the Commission has informed the exporters known to be concerned of its intention to propose

an extension of the validity of the provisional duty for an additional period of two months;

Whereas the exporters have raised no objections,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The validity of the provisional anti-dumping duty on imports of ferro-silicon originating in South Africa and the People's Republic of China imposed by Regulation (EEC) No 2581/93 is hereby extended for a period of two months. It shall cease to apply if, before the expiry of that period, the Council adopts definitive measures or the proceeding is terminated pursuant to Article 9 of Regulation (EEC) No 2423/88.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 December 1993.

For the Council

The President

W. CLAES

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 237, 22. 9. 1993, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3372/93**of 9 December 1993****fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁴⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 6 and 7 December 1993 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 10 December 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)	
CN code	Non-member countries
1509 10 10	79,00 ⁽²⁾
1509 10 90	79,00 ⁽²⁾
1509 90 00	92,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)	
CN code	Non-member countries
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3373/93

of 9 December 1993

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1548/93 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1684/92 ⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 ⁽⁸⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁹⁾ are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽¹⁰⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1993.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1992, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1993 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	34,00 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	31,42 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	34,00 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	31,42 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3696
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	36,96
1701 99 10 910	36,58
1701 99 10 950	36,58
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3696

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3374/93
of 9 December 1993

re-introducing the levying of customs duties on products falling within CN codes 3904 10 00, 3904 21 00 and 3904 22 00, originating in Hungary and in the territory of the former Czech and Slovak Federal Republic, to which the tariff ceilings set out in Council Regulation (EEC) No 3918/92 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3918/92 of 28 December 1992 opening and providing for the administration of Community tariff quotas and ceilings for certain agricultural and industrial products and establishing a reduced variable component for certain processed agricultural products originating in Hungary, Poland and the territory of the former Czech and Slovak Federal Republic (CSFR)(¹), and in particular Article 6 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3918/92, Hungary, Poland and the territory of the former Czech and Slovak Federal Republic (CSFR) shall benefit from preferential tariff arrangements, in particular the preferential tariff ceilings laid down in column 6 of Annex I to that Regulation; whereas, pursuant to Article 6, as soon as the ceilings have been reached, the Commission may adopt a regulation re-introducing the customs duties applicable to the third countries in question until the end of the calendar year;

Whereas those ceilings were reached by charges of imports of the products listed in the Annex, originating

in Hungary and in the territory of the former Czech and Slovak Federal Republic, to which the tariff preferences apply;

Whereas, it is appropriate to re-introduce the levying of customs duties with respect of Hungary and the territory of the former Czech and Slovak Federal Republic for the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 13 December 1993, the levying of customs duties, suspended for 1993 pursuant to Regulation (EEC) No 3918/92, shall be re-introduced on imports into the Community of the products listed in the Annex, originating in Hungary and in the territory of the former Czech and Slovak Federal Republic.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1993.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

(¹) OJ No L 396, 31. 12. 1992, p. 12.

ANNEX

Order No	CN code	Description	Origin
21.0127	3904 10 00	— Polyvinyl chloride, not mixed with any other substances	Hungary Territory of the former CSFR
		— Other polyvinyl chloride :	
	3904 21 00	— — Non-plasticized	
	3904 22 00	— — Plasticized	

COMMISSION REGULATION (EC) No 3375/93**of 9 December 1993****amending the code numbers of certain products listed in Council Regulation (EEC) No 2358/71 on the common organization of the market in seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/79 of 5 February 1979 on the procedure for adjusting the Common Customs Tariff nomenclature used for agricultural products⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3209/89⁽²⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas the Annex to Council Regulation (EEC) No 2358/71⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3695/92⁽⁴⁾, lists in particular a large number of species of gramineae and leguminosae the CN codes of which were amended by Commission Regulation (EEC) No 2551/93 of 10 August 1993 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽⁵⁾;

whereas Regulation (EEC) No 2358/71 should be adapted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2358/71 is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 34, 9. 2. 1979, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 312, 27. 10. 1989, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 374, 22. 12. 1992, p. 40.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 27. 9. 1993, p. 1.

ANNEX

CN code	Description
	1. CERES
1001 90 10	<i>Triticum spelta</i> L.
1006 10 10	<i>Oryza sativa</i> L.
	— japonica type varieties
	— indica type varieties
	2. OLEAGINEAE
ex 1204 00 10	<i>Linum usitatissimum</i> L. (textile flax)
ex 1204 00 10	<i>Linum usitatissimum</i> L. (linseed)
ex 1207 99 10	<i>Cannabis sativa</i> L. (monoïce)
	3. GRAMINEAE
ex 1209 29 10	<i>Agrostis canina</i> L.
ex 1209 29 10	<i>Agrostis gigantea</i> Roth.
ex 1209 29 10	<i>Agrostis stolonifera</i> L.
ex 1209 29 10	<i>Agrostis capillaris</i> L.
ex 1209 29 80	<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) P. Beauv. ex J. S. and K. B. Presl.
ex 1209 29 10	<i>Dactylis glomerata</i> L.
ex 1209 23 80	<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.
ex 1209 23 80	<i>Festuca ovina</i> L.
1209 23 11	<i>Festuca pratensis</i> Huds.
1209 23 15	<i>Festuca rubra</i> L.
ex 1209 29 80	<i>Festulolium</i>
1209 25 10	<i>Lolium multiflorum</i> Lam.
1209 25 90	<i>Lolium perenne</i> L.
	— of high persistence, late or medium late
	— new varieties and other
	— of low persistence, medium late, medium early or early
ex 1209 29 80	<i>Lolium × boucheanum</i> Kunth
ex 1209 29 80	<i>Phleum bertolinii</i> (DC)
1209 26 00	<i>Phleum pratense</i> L.
ex 1209 29 80	<i>Poa nemoralis</i> L.
1209 24 00	<i>Poa pratensis</i> L.
ex 1209 29 10	<i>Poa palustris</i> and <i>Poa trivialis</i> L.
	4. LEGUMINOSAE
ex 0713 10 10	<i>Pisum sativum</i> L. (partim) (field peas)
ex 0713 50 10	<i>Vicia faba</i> L. (partim) (field beans)
ex 1209 29 80	<i>Hedysarum coronarium</i> L.
ex 1209 29 80	<i>Medicago lupulina</i> L.
ex 1209 21 00	<i>Medicago sativa</i> L. (ecotypes)
ex 1209 21 00	<i>Medicago sativa</i> L. (varieties)
ex 1209 29 80	<i>Onobrichis viciifolia</i> Scop.
ex 1209 22 80	<i>Trifolium alexandrinum</i> L.
ex 1209 22 80	<i>Trifolium hybridum</i> L.
ex 1209 22 80	<i>Trifolium incarnatum</i> L.
1209 22 10	<i>Trifolium pratense</i> L.
ex 1209 22 80	<i>Trifolium repens</i> L.
ex 1209 22 80	<i>Trifolium repens</i> L. var. <i>giganteum</i>
ex 1209 22 80	<i>Trifolium resupinatum</i> L.
ex 1209 29 10	<i>Vicia sativa</i> L.
ex 1209 29 10	<i>Vicia villosa</i> Roth.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3376/93

of 9 December 1993

fixing the standard fee per farm return for the 1994 accounting year of the farm
accountancy data network

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 79/65/EEC of 15 June 1965 setting up a network for the collection of accountancy data on the incomes and business operation of agricultural holdings in the European Economic Community⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 1915/83 of 13 July 1983 on certain detailed implementing rules concerning the keeping of accounts for the purpose of determining the incomes of agricultural holdings⁽³⁾ provides that a standard fee shall be fixed to be paid by the Commission to the Member States for each farm return completed;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 109/92⁽⁴⁾ fixes the standard fee for the 1992 accounting year at ECU 110 per farm return;

Whereas, as a result of the general rise in costs and its effects on the cost of completing the farm return, the fee should be revised;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Community Committee on the Farm Accountancy Data Network,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard fee paid by the Commission to Member States for each duly completed farm return is hereby fixed at ECU 115 for the 1994 accounting year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply for the 1994 accounting year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 109, 23. 6. 1965, p. 1859/65.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1983, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 12, 18. 1. 1992, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3377/93

of 9 December 1993

fixing the maximum export refund for white sugar for the 28th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1144/93

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1548/93⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1144/93 of 10 May 1993 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1144/93, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 28th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾ prohibits trade between the European Community and the

Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 28th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1144/93 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 39,180 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 116, 12. 5. 1993, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3378/93**of 9 December 1993****on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3391/92 of 23 November 1992 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen meat of bovine animals falling within CN codes 0201 and 0202 and for products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91 (1993) ⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3633/92 of 16 December 1992 laying down detailed rules for the application of import arrangements provided for by Council Regulations (EEC) No 3391/92 and (EEC) No 3393/92 in the beef and veal sectors ⁽²⁾ provides in Article 7, that applications for and the issue of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) thereof are to be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2867/93 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3633/92 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen

beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which may be imported on special terms in 1993 at 10 000 tonnes;

Whereas it should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import licences from 1 until 5 December 1993 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3633/92 shall be met in full.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 December 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 346, 27. 11. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 368, 17. 12. 1992, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 262, 21. 10. 1993, p. 26.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 3379/93
of 9 December 1993**

suspending advance fixing of the export refunds on wheat or meslin flour

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 12 (5) thereof,

Whereas Article 12 (5) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the provisions concerning advance fixing of the refund may be suspended if the market situation shows that the application of these provisions is causing or is likely to cause difficulties;

Whereas there is a danger that the continuation of the present system could give rise to speculative operations; whereas the advance fixing of the export refunds on wheat or meslin flour should therefore be suspended;

Whereas the above situation requires that application of the provisions concerning advance fixing of refunds for

the products concerned be temporarily suspended, and that certificates, for which the application is pending, should not be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the export refunds on the products falling within CN code 1101 00 00 is hereby suspended from 10 to 16 December 1993.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3380/93

of 9 December 1993

derogating from Commission Regulation (EEC) No 1318/93 on detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 2067/92 on measures to promote and market quality beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2067/92 of 30 June 1992 on measures to promote and market quality beef and veal⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1318/93⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2440/93⁽³⁾, restricts the field of application for promotion activities provided for in Regulation (EEC) No 2067/92 to meat obtained from carcasses classified in fat cover categories 2 and 3; whereas, given the supply difficulties for animals falling within these categories, provision should be made to allow meat in the next highest fat cover category to be used in the promotion programmes adopted in 1993;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding the quality requirements referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1318/93, Member States may allow the use of meat obtained from the carcasses of animals in fat cover categories 4L or 4—where it is proved to the satisfaction of the competent authority that the supply of meat obtained from carcasses classified in fat cover categories 2 and 3 is not sufficient to cover the needs of the promotion programmes adopted in 1993.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 57.

⁽²⁾ OJ No L 132, 29. 5. 1993, p. 83.

⁽³⁾ OJ No L 224, 3. 9. 1993, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3381/93

of 9 December 1993

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1533/93⁽³⁾, laying down detailed rules on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals;

Whereas, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation (EEC) No 1533/93;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁴⁾ are used to convert amounts expressed in third country currencies

and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁶⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1993.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 151, 23. 6. 1993, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁶⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1993 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)			(ECU/tonne)		
Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾	Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾
0709 90 60 000	—	—	1005 90 00 000	03	27,00
0712 90 19 000	—	—		04	15,00
1001 10 00 200	—	—		02	0
1001 10 00 400	—	—	1007 00 90 000	—	—
1001 90 91 000	—	—	1008 20 00 000	—	—
1001 90 99 000	03	33,00	1101 00 00 100	01	59,00
	02	15,00	1101 00 00 130	01	56,00
1002 00 00 000	03	25,00	1101 00 00 150	01	51,00
	02	15,00	1101 00 00 170	01	47,00
1003 00 10 000	—	—	1101 00 00 180	01	44,00
1003 00 20 000	03	58,00	1101 00 00 190	—	—
	02	15,00	1101 00 00 900	—	—
1003 00 80 000	03	58,00	1102 10 00 500	01	59,00
	02	15,00	1102 10 00 700	—	—
1004 00 00 200	—	—	1102 10 00 900	—	—
1004 00 00 400	—	—	1103 11 30 200	01	— ⁽³⁾
1005 10 90 000	—	—	1103 11 30 900	—	—
			1103 11 50 200	01	— ⁽³⁾
			1103 11 50 400	—	—
			1103 11 50 900	—	—
			1103 11 90 200	01	— ⁽³⁾
			1103 11 90 800	—	—

⁽¹⁾ The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 04 Zones I, III b), VIII a), Cuba and Hungary.

⁽²⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

⁽³⁾ No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION DIRECTIVE 93/110/EC

of 9 December 1993

amending certain Annexes to Council Directive 77/93/EEC on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community⁽¹⁾, as last amended by Directive 93/19/EEC⁽²⁾, and in particular Article 13, second paragraph, fourth indent thereof,

Whereas developments in scientific and technical knowledge have shown that the risks presented by *Ditylenchus destructor* Thorne, an organism listed in the Annexes to Directive 77/93/EEC, are lower than initially assessed; whereas in this respect protection should be restricted only to certain species of the genus *Gladiolus*;

Whereas certain provisions on protective measures against plants of *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. and their hybrids, in particular those applicable to *Citrus clementina* Hort. ex Tanaka, should be modified because it is no longer appropriate to maintain the current provisions set out in Directive 77/93/EEC for movements of these plants into the northern part of the Community;

Whereas the provisions on protective measures against *Ditylenchus dipsaci* (Kühn) Filipjev, an organism listed in the Annexes to the said Directive, should be improved, and in particular the list of hostplants should be extended;

Whereas improved measures should be taken to protect the Community against *Scirtothrips aurantii* Faur, *Scirtothrips citri* (Moultx) and *Elsinoe* spp. Bitanc. et Jenk., where these organisms do not occur;

Whereas certain provisions on protective measures against *Dendroctonus micans* Kugelan, in particular those applicable in the United Kingdom, should be modified, because it has been determined that the said organism is not present in a much larger area than originally recognized;

Whereas certain provisions on protective measures in Italy against certain bark beetles, i.e. *Dendroctonus micans* Kugelan, *Ips amitinus* Eichhof and *Ips duplicatus* Sahlberg, should be modified because it is no longer appropriate to maintain the current provisions set out in the said Directive;

Whereas it has been determined that *Fusarium oxysporum* f.sp. *albedinis* (Kilian et Maire) Gordon, an organism listed in the Annexes to Directive 77/93/EEC, has been found in Egypt; whereas it is considered that this disease represents a serious danger to palms grown in, and may be carried on palms imported into, the Community; whereas the measures to combat this disease should be improved;

Whereas some provisions on protective measures against plants of Solanaceae should be modified because it is no longer appropriate to maintain the current provisions set out in Directive 77/93/EEC for plants originating in the Mediterranean countries;

Whereas it has been determined that there is no longer a need to issue a plant passport for wood of conifers which has been stripped of its bark;

Whereas therefore the relevant Annexes to the said Directive 77/93/EEC should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 77/93/EEC is hereby amended as indicated in the Annex to this Directive.

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive on 15 December 1993. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such a reference shall be laid down by the Member States.

2. The Member States shall immediately communicate to the Commission all provisions of domestic law which they adopt in the field governed by this Directive. The Commission shall inform the other Member States thereof.

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 96, 22. 4. 1993, p. 33.

Article 3

This Directive shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 9 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

1. In Annex II, part A, Section I, points (a) 25 and 27, the right hand column is altered as follows :
'Plants of *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf., and their hybrids, other than seeds'.
2. In Annex II, part A, Section I, point (c) 9, the right hand column is altered as follows :
'Plants of *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf., and their hybrids, other than fruits and seeds', and plants of *Citrus* L. and their hybrids, other than seeds and other than fruits except fruits of *Citrus reticulata* Blanco and of *Citrus sinensis* (L.) Osbeck, originating in South America.
3. In Annex II, part A, Section II, point (a) 3, the right hand column is altered as follows :
'Flower bulbs and corms of *Crocus* L., miniature cultivars and their hybrids of the genus *Gladiolus* Tourn. ex L., such as *Gladiolus callianthus* Marais, *Gladiolus colvillei* Sweet, *Gladiolus nanus* hort., *Gladiolus ramosus* hort., *Gladiolus tubergenii* hort., *Hyacinthus* L., *Iris* L., *Tigridia* Juss, *Tulipa* L., intended for planting, and potato tubers (*Solanum tuberosum* L.), intended for planting'.
4. In Annex II, part A, Section II, point (a) 4, right hand column, 'Seeds and bulbs of *Allium cepa* L., *Allium porrum* L., and *Allium schoenoprasum* L.' is replaced by the 'Seeds and bulbs of *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L. and *Allium schoenoprasum* L. intended for planting and plants of *Allium porrum* L. intended for planting'.
5. In Annex II, part B, point (a) 3, the right hand column is altered as follows :
'EL, E, IRL, P, UK (*)', and the protected zone referred to in (*) is replaced by the following :
(*) (Scotland, Northern Ireland, England : the following counties : Bedfordshire, Berkshire, Buckinghamshire, Cambridgeshire, Cleveland, Cornwall, Cumbria, Devon, Dorset, Durham, East Sussex, Essex, Greater London, Hampshire, Hertfordshire, Humberside, Kent, Lincolnshire, Norfolk, Northamptonshire, Northumberland, Nottinghamshire, Oxfordshire, Somerset, South Yorkshire, Suffolk, Surrey, Tyne and Wear, West Sussex, West Yorkshire, The Isle of Wight, The Isle of Man, the Isles of Scilly, and the following parts of counties ; Avon : that part of the county which lies to the south of the southern boundary of the M4 motorway ; Cheshire : that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Peak District National Park together with that part of the county which lies to the north of the northern boundary of the A52 (T) road to Derby and that part of the county which lies to the north of the northern boundary of the A6 (T) road ; Gloucestershire : that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Fosse Way Roman road ; Greater Manchester : that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Peak District National Park ; Leicestershire : that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Fosse Way Roman road together with that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the B411A road together with that part of the county which lies to the east of eastern boundary of the M1 motorway ; North Yorkshire : the whole county except that part of the county which comprises the district of Craven ; Staffordshire : that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the A52 (T) road ; Warwickshire : that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Fosse Way Roman road ; Wiltshire : that part of the county which lies to the south of the southern boundary of the M4 motorway to the intersection of the M4 motorway and the Fosse Way Roman road, and that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Fosse Way Roman road'.
6. In Annex II, part B, point (a) 6. (a), the right hand column is altered as follows :
'EL, E, F (Corsica), IRL, P, UK'.
7. In Annex II, part B, point (a) 6. (c), the right hand column is altered as follows :
'EL, E, IRL, P, UK'.
8. In Annex II, part B, the following is added :
(d) Viruses and virus-like organisms

Species	Subject of contamination	Protected zone(s)
Citrus tristeza Virus (European isolates)	Fruits of <i>Citrus clementina</i> Hort. ex. Tanaka, with leaves and peduncles	EL, F (Corsica), I, P'

9. In Annex III, part A, point 13, the right hand column, is modified as follows :
'13. Third countries, other than European and Mediterranean countries'.

10. In Annex IV, part A, Section II, point 31.2, is replaced by the following:

'31.2 Fruits of:

- *Citrus* L., other than of *Citrus clementina* Hort. ex. Tanaka,
- *Fortunella* Swingle,
- *Poncirus* Raf.,
- and their hybrids

Without prejudice to the requirements applicable to the fruit in Annex IV A (31.1), the fruits shall be free from leaves and peduncles.'

11. In Annex IV, part A, Section I, point 51, the right hand column, entry (a) is altered as follows:

'(a) the seeds originate in areas known to be free from *Xanthomonas campestris* pv. *phaseoli* (Smith) dye, or'.

12. In Annex IV, part B, point 1, 7 and 14.1, the right hand column is altered as follows:

'EL, E, IRL, P, UK (*)', and the protected zone referred in (*) is replaced by the following:

'(*) (Scotland, Northern Ireland, England: the following counties: Bedfordshire, Berkshire, Buckinghamshire, Cambridgeshire, Cleveland, Cornwall, Cumbria, Devon, Dorset, Durham, East Sussex, Essex, Greater London, Hampshire, Hertfordshire, Humberside, Kent, Lincolnshire, Norfolk, Northamptonshire, Northumberland, Nottinghamshire, Oxfordshire, Somerset, South Yorkshire, Suffolk, Surrey, Tyne and Wear, West Sussex, West Yorkshire, The Isle of Wight, The Isle of Man, the Isles of Scilly, and the following parts of counties; Avon: that part of the county which lies to the south of the southern boundary of the M4 motorway; Cheshire: that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Peak District National Park together with that part of the county which lies to the north of the northern boundary of the A52 (T) road to Derby and that part of the county which lies to the north of the northern boundary of the A6 (T) road; Gloucestershire: that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Fosse Way Roman road; Greater Manchester: that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Peak District National Park; Leicestershire: that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Fosse Way Roman road together with that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the B411A road together with that part of the county which lies to the east of eastern boundary of the M1 motorway; North Yorkshire: the whole county except that part of the county which comprises the district of Craven; Staffordshire: that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the A52 (T) road; Warwickshire: that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Fosse Way Roman road; Wiltshire: that part of the county which lies to the south of the southern boundary of the M4 motorway to the intersection of the M4 motorway and the Fosse Way Roman road, and that part of the county which lies to the east of the eastern boundary of the Fosse Way Roman road)'.

13. In Annex IV, part B, point 2, 8 and 14.4, the right hand column is altered as follows:

'EL, E, IRL, P, UK'.

14. In Annex IV, part B, point 4, 10 and 14.2, the right hand column is altered as follows:

'EL, E, F (Corsica), IRL, P, UK'.

15. In Annex IV, part B, the following is added:

'31. Fruits of *Citrus clementina* Hort. ex. Tanaka, originating in E, F (except Corsica)

Without prejudice to the provisions applicable to the fruits, where appropriate, listed in Annex III B (2) (3) or Annex IV A II (31.1):

(a) the fruits shall be free from leaves and peduncles,

or

(b) in the case of fruits with leaves or peduncles, official statement that the fruits are packed in closed containers which have been officially sealed and shall remain sealed during their transport through a protected zone, recognized for these fruits, and shall bear a distinguished mark to be reported on the passport

EL, F (Corsica), I, P'

16. In Annex V, part A I, point 2.4 is altered as follows :

'2.4 Seeds and bulbs of *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L. and *Allium schoenoprasum* L. intended for planting and plants of *Allium porrum* L. intended for planting'.

17. In Annex V, part A, I, point 3 '*Gladiolus* Tourn. ex L.' is replaced by 'Miniature cultivars and their hybrids of the genus *Gladiolus* Tourn. ex L., such as *Gladiolus callianthus* Marais, *Gladiolus colvillei* Sweet, *Gladiolus nanus* hort., *Gladiolus ramosus* hort. and *Gladiolus tubergenii* hort.'

18. In Annex V, part A, II, point 1.10 (a) is altered as follows :

'(a) has been obtained in whole or part from conifers (Coniferales), excluding wood which has been stripped of bark.'

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 November 1993

concerning the specific financial contribution by the Community towards the eradication of foot-and-mouth disease in Italy

(Only the Italian text is authentic)

(93/663/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field⁽¹⁾, as last amended by Commission Decision 93/439/EEC⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas outbreaks of foot-and-mouth disease have occurred in certain regions of Italy in February and March 1993;

Whereas the appearance of this disease is a serious danger to the Community's livestock and, in order to help eradicate the disease as rapidly as possible, the Community has the possibility of making good the losses so caused;

Whereas as soon as the presence of foot-and-mouth disease was officially confirmed, the Italian authorities took appropriate measures which include the measures as listed in Article 3 (2) of Decision 90/424/EEC and the appropriate provisions of Council Directive 85/511/EEC of 18 November 1985 introducing Community measures for the control of foot-and-mouth disease⁽³⁾, as last amended by Commission Decision 92/380/EEC⁽⁴⁾;

whereas such measures were notified by the Italian authorities;

Whereas the Commission, by Decision 93/230/EEC⁽⁵⁾, made a financial contribution to the eradication of foot-and-mouth disease in Italy;

Whereas it is appropriate to continue this financial contribution for a further limited period;

Whereas the conditions for Community financial assistance have been met;

Whereas Article 15 of Decision 90/424/EEC establishes the financial rules applicable to the measures provided for in Article 11;

Whereas additional measures are necessary to ensure the eradication of this disease from the Community;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the eradication of foot-and-mouth disease occurring during the period from 1 April to 15 November 1993, Italy may obtain Community financial assistance. The financial contribution by the Community shall be 70 % of the cost of:

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 203, 13. 8. 1993, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 315, 26. 11. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 198, 17. 7. 1992, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 97, 23. 4. 1993, p. 35.

- (a) compensating owners for :
- the slaughter and destruction of animals,
 - the destruction of milk,
 - the clearing and disinfection of holdings,
 - the destruction of contaminated feedingstuffs and, where it cannot be disinfected, contaminated equipment ;
- (b) where applicable, the transport of carcasses to processing plants ;
- (b) the serological testing described in Article 3 (3) and other tests as agreed with the Commission.

Article 2

1. The payments relating to compensation to owners shall be made within 120 days of the notification of this Decision. The period may be extended by a further 120 days in the case of legal enquiries into the circumstances of the outbreaks.
2. The cost referred to in Article 1 shall be declared at the rate of 70 % in accordance with Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 2776/88 ⁽¹⁾.
3. Information relating to the measures applied shall be sent by Italy no later than 120 days from the declaration of the outbreak.

Article 3

1. Biungulate animals originating in a holding in the area listed in Annex I shall not be permitted to move outside the area listed in Annex I.

2. Movements of biungulate animals within the area listed in Annex I shall not be allowed unless :

- (a) all animals in the herd of origin are subjected to a clinical examination by an authorized veterinarian within 10 days prior to movement ;
- (b) the animals to be moved are permanently identified ; and
- (c) any serology in the herd required by point 3 shall have been completed.

3. All herds located within the area listed in Annex I containing biungulate animals (except pigs) aged between nine months and two years shall be sampled in accordance with Annex II and subjected to a serological test for antibodies to foot-and-mouth disease. This sampling shall be completed by 30 November 1993. Results and progress reports shall be sent monthly to the Commission.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 26 November 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 249, 8. 9. 1988, p. 9.

ANNEX I

The Province of Caserta.

ANNEX II

Herd size (all biungulates)	Number of biungulates aged between nine months and two years to be samples (*)
Up to 5	All
5 to 10	5
10 +	6

(*) If the number of animals available for sampling is less than indicated below, all animals in its age group should be sampled.

COMMISSION DECISION

of 6 December 1993

amending for the second time Decision 93/24/EEC and concerning additional guarantees relating to Aujeszky's disease for pigs destined for regions free of the disease in France

(93/664/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine ⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/102/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas France considers that parts of its territory are free from Aujeszky's disease and has submitted supporting documentation to the Commission as provided for in Article 10 of Directive 64/432/EEC;

Whereas an eradication programme for Aujeszky's disease was undertaken in these regions;

Whereas the programme is regarded as having been successful in eradicating this disease from these regions of France;

Whereas the authorities of France apply for national movement of pigs rules at least equivalent to those provided by the present Decision;

Whereas these additional guarantees must not be requested from Member States or regions of Member States which are themselves regarded as free from Aujeszky's disease;

Whereas Commission Decision 93/24/EEC ⁽³⁾, amended by Decision 93/341/EEC ⁽⁴⁾, lays down additional guarantees relating to Aujeszky's disease for pigs destined for Member States or regions free of the disease and lists those regions in Annex I;

Whereas those regions of France which are free of the disease should be added to Annex I to Decision 93/24/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following is added to Annex I to Decision 93/24/EEC:

'France: the departments of: Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée, Charente, Charente-Maritime, Deux-Sèvres, Vienne, Aude.'

Article 2

This Decision shall apply from 1 December 1993.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN.

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 355, 5. 12. 1992, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 16, 25. 1. 1993, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 5. 6. 1993, p. 47.

COMMISSION DECISION**of 7 December 1993**

amending the addendum to the Community support framework for Community structural assistance in Italy (Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sardinia and Sicily) on the improvement of the conditions under which agricultural and forestry products are processed and marketed

(Only the Italian text is authentic)

(93/665/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/92⁽²⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 867/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for forestry products⁽³⁾,

Whereas, by Decision 89/638/EEC⁽⁴⁾, the Commission approved the Community support framework for structural assistance in Italy (Abruzzi, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sardinia and Sicily);

Whereas by Decision 92/84/EEC⁽⁵⁾ the Commission approved an addendum to the Community support framework for Community structural assistance in Italy (Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sardinia and Sicily) on the improvement of the conditions under which agricultural products are processed and marketed;

Whereas, by Decision 93/189/EEC⁽⁶⁾, the Commission approved the supplement to the Community support framework for Community structural assistance in Italy (Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sardinia and Sicily) on the improvement of the conditions under which forestry products are processed and marketed;

Whereas, by Decision C (90) 2989/5 of 20 December 1990, the Commission approved the multi-fund operational programme for Abruzzo and the relevant financing plan for the period 1990 to 1991;

Whereas the Commission and the Italian Government have, with the regional authorities, examined the progress

on the implementation of the Abruzzo multi-fund operational programme, reducing the EAGGF assistance by ECU 5 486 million;

Whereas, by Decision C (93) 1870/2 of 9 July 1993, the Commission amended Decision C (90) 2989/5 of 20 December 1990 to reduce the EAGGF assistance to the multi-fund operational programme for Abruzzo by ECU 5 486 million;

Whereas the Italian Government submitted a request to the Commission on 4 August 1993 for an amendment to the sectoral breakdown in favour of Regulation (EEC) No 866/90 in respect of the additional financial resources;

Whereas the request from the Italian authorities makes it necessary to review the breakdown of the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community;

Whereas this amendment of the Community support framework has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽⁷⁾;

Whereas all the amendments to the Community support framework are in conformity with Commission Decision 90/342/EEC of 7 June 1990 on the selection criteria to be adopted for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products⁽⁸⁾;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of this Community support framework in accordance with the specific provisions governing them;

⁽¹⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 370, 19. 12. 1989, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 7. 2. 1992, p. 50.

⁽⁶⁾ OJ No L 82, 3. 4. 1993, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 163, 29. 6. 1990, p. 71.

Whereas in accordance with Article 10 (2) of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988, laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

Whereas in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee for Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community support framework for Community structural assistance in Italy (Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sardinia and Sicily) on the improvement of the conditions under which agricultural and forestry products are processed and marketed covering the period from 1 January 1991 to 31 December 1993 is hereby amended as follows:

Article 2 (b) of Decisions 92/84/EEC and 93/189/EEC is replaced by the following:

- (b) an indicative financing plan specifying, at constant 1991 prices, and indexed up to 1993, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned, ECU 125 742 480 for the whole period, and the financial arrangements envisaged

for budgetary assistance from the Community, broken down as follows:

	(in ECU)
1. Meat	5 337 110
2. Milk and milk products	4 808 952
3. Other livestock: bee-keeping products	695 362
4. Cereals: durum wheat	2 382 655
5. Oilseeds: olive oil	266 698
6. Protein plants	0
7. Wine	6 088 458
8. Fruit and vegetables	32 359 546
9. Flowers and plants	1 332 197
10. Seeds	472 000
11. Other plants: medicinal crops	1 534 396
12. Other plants: cultivated mushrooms	742 866
13. Multi-crop markets and distribution	1 469 000
14. Animal feed	0
Subtotal	57 489 240
15. Forestry products	5 382 000
Total	62 871 240

The resultant national financing requirement, approximately ECU 31 435 620 for the public sector and ECU 31 435 620 for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and the other loan instruments.'

Article 2

This declaration of intent is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 7 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 7 December 1993

amending the supplement to the addendum to the Community support framework for Community structural assistance in Portugal on the improvement of the conditions under which agricultural and forestry products are processed and marketed

(Only the Portuguese text is authentic)

(93/666/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 866/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽³⁾, and in particular Article 8 (5) thereof,

Having consulted the Committee for the Development and Conversion of Regions,

Whereas, by Decision 89/642/EEC⁽⁴⁾, the Commission adopted the Community support framework for structural assistance for Portugal;

Whereas the measures covered by Council Regulation (EEC) No 866/90 and Council Regulation (EEC) No 867/90 of 29 March 1990 on improving the processing and marketing conditions for forestry products⁽⁵⁾ may, pursuant to Title III of Regulation (EEC) No 2052/88, be taken into consideration by the Commission in establishing Community support frameworks;

Whereas, by Decision 92/77/EEC⁽⁶⁾, the Commission adopted an addendum to the Community support framework for Community structural assistance in Portugal on the improvement of the conditions under which agricultural and forestry products are processed and marketed;

Whereas, by Decision 93/471/EEC⁽⁷⁾, the Commission adopted a supplement to the addendum to the Community support framework for Community structural assis-

tance in Portugal on the improvement of the conditions under which agricultural and forestry products are processed and marketed;

Whereas the Monitoring Committee of the Community Support Framework, on 16 June and 18 November 1993, adopted amendments to the financial plan of the Community support framework which involve changes in the Community budget contribution to the supplement to the addendum to the Community support framework;

Whereas the Member State has given notice of its intention to adopt a new breakdown of the Community financial contribution by sector of activity, which takes account of the decisions of the Monitoring Committee of the Community Support Framework, which requires a revision of the financing table concerning the Community contribution;

Whereas all the amendments to Community support framework for Community structural assistance in Portugal on the improvement of the conditions under which agricultural and forestry products are processed and marketed are in conformity with Commission Decision 90/342/EEC of 7 June 1990 on the selection criteria to be adopted for investments for improving the processing and marketing conditions for agricultural and forestry products⁽⁸⁾;

Whereas the Commission is prepared to examine the possibility of the other Community lending instruments contributing to the financing of the supplement to the addendum in accordance with the specific provisions governing them;

Whereas, in accordance with Article 10 (2) of Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of the activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽⁹⁾; this Decision is to be sent as a declaration of intent to the Member State;

⁽¹⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 370, 19. 12. 1989, p. 37.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1990, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 7. 2. 1992, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 222, 1. 9. 1993, p. 48.

⁽⁸⁾ OJ No L 163, 29. 6. 1990, p. 71.

⁽⁹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

Whereas, in accordance with Article 20 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 budgetary commitments relating to the contribution from the Structural Funds to the financing of the operations covered by the Community support framework will be made on the basis of subsequent Commission decisions approving the operations concerned ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee for Agricultural Structures and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The supplement to the addendum to the Community support framework for Community structural assistance in Portugal intended to improve the conditions under which agricultural and forestry products are processed and marketed, covering the period from 1 January 1991 to 31 December 1993 is hereby amended as follows :

Article 2 (b) of Decision 93/471/EEC is replaced by the following :

- (b) an indicative financing plan specifying, in 1991 prices indexed to 1993 prices, the total cost of the priorities adopted for joint action by the Community and the Member State concerned, ECU 270 066 070 for the whole period, and the financial arrangements envisaged for budgetary assistance from the Community broken down as follows :

	(in ECU)
1. Forestry products	3 319 983
2. Meat	14 640 708
3. Milk and milk products	19 386 816
4. Eggs and poultry	1 493 286
5. Livestock markets	1 769 836
6. Cereals (including rice)	6 041 194
7. Oilseeds (olive oil)	3 144 612
8. Wines and alcohols	36 685 325
9. Fruit and vegetables	26 742 739
10. Flowers and plants	267 866
11. Potatoes	1 447 836
12. Sugar cane	0
13. Hops	375 879
Total	115 316 080

The resultant national financing requirement, approximately ECU 31 232 546 for the public sector and ECU 123 517 444 for the private sector, may be partially covered by Community loans from the European Investment Bank and other lending instruments.'

Article 2

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

Done at Brussels, 7 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 7 December 1993

concerning the financial aid from the Community for the operations of the Community reference laboratory for classical swine fever (Hannover Veterinary School, Hannover, Germany)

(93/667/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field ⁽¹⁾, as last amended by Commission Decision 93/439/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas Council Directive 80/217/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 93/384/EEC ⁽⁴⁾ require the harmonization of laboratory methods and procedures for diagnosing classical swine fever;

Whereas the task of liaising between the laboratories responsible in the Member States for diagnosing classical swine fever was, by Council Decision 81/859/EEC of 19 October 1981 on the designation and operation of a liaison laboratory for classical swine fever, entrusted to the 'Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover', Germany ⁽⁵⁾;

Whereas Article 5 of Decision 81/859/EEC restricted the task of liaising to a period of five years;

Whereas the duration of the measures established by Decision 81/859/EEC was extended for a further period of five years by Decision 87/65/EEC ⁽⁶⁾; whereas the measures adopted by this Decision were terminated in February 1993;

Whereas by Decision 93/384/EEC, the Institute of Virology, Hannover Veterinary School has been confirmed as the Community reference laboratory for classical swine fever;

Whereas all the functions and duties to be carried out by the Community reference laboratory have been determined in Annex IV of Directive 80/217/EEC;

Whereas therefore provisions should be made for Community financial aid to the Hannover Veterinary School, Hannover, to enable it to carry out the functions and duties provided for in Annex IV of Directive 80/217/EEC;

Whereas in the first instance, Community financial aid should be provided for a period of one year; whereas this will be reviewed with a view to extension prior to expiry of the initial period;

Whereas a contract shall be made between the European Community and the Laboratory designated as a Community reference laboratory for classical swine fever;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community shall provide financial assistance to the reference laboratory 'Hannover Veterinary School, Hannover, Germany', provided for in Article 11 of Directive 80/217/EEC up to a maximum of ECU 120 000.

Article 2

1. To meet the objectives of Article 1, the Commission shall conclude a contract, in the name of the European Community, with the reference laboratory.

2. The Director-General of Directorate-General for Agriculture shall be authorized to sign the contract on behalf of the Commission of the European Community.

3. The contract referred to in Article 1 shall have a duration of one year.

4. The financial aid provided for in Article 1 shall be paid to the reference laboratory in accordance with the terms of the contract provided for in paragraph 1.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 203, 13. 8. 1993, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 8. 7. 1993, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 319, 7. 11. 1981, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 5. 2. 1987, p. 54.